



Relazione al Bilancio di Previsione

Il dato di maggior rilievo nel Bilancio per il 2024 è l'aumento di circa del 30% nel volume entrate/uscite rispetto alla previsione dell'anno precedente.

Ciò è dovuto, in massima parte, all'aumento deliberato dalla Provincia il 1. agosto, relativo agli importi "base" dell'imposta di soggiorno, cui andranno sommati gli aumenti decisi dalle organizzazioni turistiche nel corso degli anni.

Partendo da questi dati, e pur ipotizzando un certo calo di presenze dovuto alla contingenza economica attuale, si arriva comunque - realisticamente - ad un aumento considerevole del gettito d'imposta (+ 650mila rispetto alla previsione 2023).

Un'ulteriore novità è data dall'introduzione di due capitoli per la gestione della nuova carta di mobilità: la Südtirol Alto Adige Guest Pass.

Dopo numerosi incontri con amministratori e rappresentanti degli albergatori ed esercizi extra-alberghieri, e approfondite discussioni, la decisione finale riguarda l'approvazione della gestione della nuova Card, per il solo utilizzo di mobilità, nonché la proposta di adesione all'iniziativa a tutti i partners dell'Azienda per un importo forfetario e vantaggioso (0,40€) per facilitare l'avvio dell'iniziativa.

Nel dettaglio delle **ENTRATE:**

TITOLO 2 - Trasferimenti correnti

Tipologia 101

Trasferimenti correnti da Amministrazioni Pubbliche

Bericht zum Haushaltsvoranschlag

Der Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2024 weist eine Steigerung von etwa 30% des Volumens der Eingänge/Ausgänge im Verhältnis zum Haushaltvoranschlag des Vorjahres auf.

Dabei muss berücksichtigt werden, dass dies zum größten Teil auf die Erhöhung der Basis-Tarife der Ortstaxe, beschlossen von der Provinz am 1. August, zurückzuführen ist. Der Basis-Tarif erhöht sich weiterdurch die von den Tourismusorganisationen bereits bestimmte Aufschläge.

Ausgehend von dieser Datenlage und selbst unter Annahme eines gewissen Abschwungs bei der Zahl der Nächtigungen aufgrund aktueller ökonomischer Entwicklungen, ergibt sich eine realistische Mehreinnahme von +650.000€ (gegenüber des Haushaltsvoranschlages 2023).

Eine weitere Neuigkeit ergibt sich durch die Einführung von zwei Kapiteln für die Verwaltung der neuen Mobilitätskarte: den Südtirol Alto Adige Guest Pass.

Nach mehreren Treffen mit Verwaltungsfachleuten, Vertretern der Hotellerie und Privatzimmervermietern und detailreichen Diskussionen, wurde die finale Entscheidung getroffen, den Guest Pass in Form der Nutzung der Mobilität, einzuführen.

Damit einher geht die Möglichkeit für alle Partner-Betriebe der Kurverwaltung für einen vorteilhaften Pauschalbetrag (0,40€ pro Übernachtung) zu beitreten.

Unter den **EINNAHMEN:**

TITEL 2 - Laufende Übertragungen

Typologie 101

Laufende Übertragungen von öffentlichen Körperschaften

- il contributo della Provincia per l'attività ordinaria è in linea con gli ultimi anni, quello per eventi particolari è previsto per la primavera meranese e i mercatini di Natale;
- il contributo del Comune di Merano che, come da convenzione di maggio 2022, dovrebbe essere fino a 460.000,00€, viene imputato al momento solo nella misura minima di € 100.000,00, in misura precauzionale, in quanto non vi è certezza della liquidazione dell'intero importo;
- der Landesbeitrag für die ordentliche Tätigkeit entspricht jenem der letzten Jahre, jener für besondere Events ist für den Meraner Frühling und die Meraner Weihnacht vorgesehen;
- der Beitrag der Gemeinde Meran, der sich laut Konvention vom Mai 2022 bis zu 460.000,00 € belaufen sollte, wird derzeit nur in Höhe von € 100.000,00 angenommen; dies ist eine Vorsichtsmaßnahme, die sie aus Erfahrungswerten ableitet, dass die Übertragung der Gesamtsumme mit Unsicherheiten behaftet ist.

tot. previsione di competenza: 2.577.600,00
totale previsione di cassa: 2.835.600,00

Gesamtvoranschlag Zuständigkeit: 2.577.600,00
Gesamtvoranschlag Kasse: 2.835.600,00

TITOLO 3 – Entrate extratributarie

Tipologia 100

Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni:

Rileviamo il capitolo 1. "Avanzo di amministrazione presunto" che presenta un importo di ragionevole aspettativa in considerazione dell'andamento del flusso turistico (da pernottamenti di novembre e dicembre) nonché della vendita di sponsorizzazioni che supererà lo stanziamento programmato; questa somma verrà destinata a spese per investimenti (capitolo 431 delle uscite) per un progetto di rafforzamento e divulgazione del marchio Merano;

- **nella parte istituzionale:** proventi da iniziative, adesione della cooperativa Meran Tourismus HGV a progetti condivisi, la partecipazione degli albergatori a prestazioni dell'Azienda si può registrare per l'intera quota e anche un po' di più, prevedendo di avere nuovi partners che vorranno aderire per partecipare all'iniziativa Südtirol Alto Adige Guest Pass;

TITEL 3 – Außersteuerliche Einnahmen

Typologie 100

Verkauf von Gütern und Dienstleistungen und Einkünfte aus der Verwaltung der Güter:

Es gibt einen Verwaltungsüberschuss in Kapitel 1, der sich aus einer angemessenen Annahme hinsichtlich der Anzahl der Übernachtungen im November und Dezember, und unter Berücksichtigung der Zuweisungen von Sponsoren, welche höher ausfallen als zunächst angenommen, ergibt; diese Summe wird für Investitionen zweckgewidmet (Kapitel 431 der Ausgaben) und zwar ein Projekt zur Stärkung und besseren Bekanntmachung der Marke Meran.

- **auf institutioneller Seite:** Einkünfte aus Initiativen, Beteiligung der Genossenschaft Meran Tourismus HGV an gemeinsamen Projekten, Beteiligung der Hoteliers an Leistungen der Kurverwaltung für den gesamten vorgesehenen Anteil und ein wenig mehr, unter Berücksichtigung des Umstandes, dass wir neue Partner gewinnen werden, die an der Initiative Südtirol Alto Adige Guest Pass teilnehmen möchten.

- **nella parte commerciale:** la vendita di sponsorizzazioni e inserzioni, i proventi dall'ufficio informazioni – visite guidate, prenotazioni, vendita opuscoli nonché entrate da mercatini, presentano un incremento positivo, dato che, grazie all'aumento del primo capitolo di bilancio (Ortstaxe) avremo fondi per realizzare più eventi e svariate manifestazioni;
- cap. 280: viene iscritta a Bilancio una somma relativa alla riscossione del trattamento di fine rapporto dalla compagnia assicurativa, somma che ritroveremo nelle uscite, per eventuali richieste di anticipo su TFR.

tot. previsione di competenza: 2.196.000,00
 totale previsione di cassa: 2.556.000,00

IL TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE

PRESENTA QUESTI IMPORTI:

competenza: 5.681.600,00
 cassa: 5.961.600,00

Nel dettaglio delle **SPESE:**

MISSIONE 07 - Turismo

Programma 01 Sviluppo e valorizzazione del turismo

Per quanto riguarda le uscite, queste si mantengono contenute nelle spese correnti, sia per quanto riguarda il consiglio di amministrazione, il personale e la manutenzione ordinaria della struttura, mentre aumentano i fondi a disposizione per la realizzazione di iniziative di natura istituzionale (eventi, manifestazioni ecc.)

- al capitolo 65 "Fondo premi di produttività" viene ascritto, oltre all'importo risultante dalla percentuale prevista dal contratto, anche il controvalore della mancata assegnazione nel 2023 degli aumenti individuali di stipendio;

- **auf kommerzieller Seite:** Verkauf von Sponsorisierungen und Anzeigen, Einkünfte aus dem Informationsbüro – geführte Besichtigungen, Buchungen, Verkauf von Broschüren, Einkünfte aus dem Weihnachtsmarkt bedeuten Mehreinnahmen, da aufgrund des Anstiegs im 1. Haushalts-Kapitel (Ortstaxe) genügend Geldmittel für die Austragung von Events und unterschiedlichen Veranstaltungen haben.

- Kap. 280: Im Haushaltsvoranschlag wird ein Betrag für die Eintreibung der Abfertigung von der Versicherungsgesellschaft verbucht: ein Betrag, den wir in den Ausgängen wiederfinden werden und der für eventuelle Anfragen zur Anzahlung der Abfertigung vorgesehen ist.

Gesamtvoranschlag Kompetenz: 2.196.000,00
 Gesamtvoranschlag Kasse: 2.556.000,00

DIE ALLGEMEINE GESAMTSUMME DER EINNAHMEN

WEIST FOLGENDE BETRÄGE AUF:

Kompetenz: 5.681.600,00
 Kasse: 5.661.600,00

Unter den **AUSGABEN:**

AUFGABE 07 - Tourismus

Programm 01 Entwicklung und Aufwertung des Tourismus

Was die Ausgänge anbelangt, so bleiben diese auf die laufenden Spesen beschränkt, sowohl was den Verwaltungsrat als auch was das Personal und die ordentliche Instandhaltung der Einrichtung betrifft; demgegenüber erhöhen sich die zur Verfügung stehenden Mittel zur Umsetzung von institutionellen Initiativen (Events, Veranstaltungen etc.)

- unter Kapitel 65 „Fonds der Produktionsprämien“ wird außer einem Betrag, der sich aus dem vertraglich vorgesehenen Prozentsatz ergibt, auch der Gegenwert der nicht gewährten Gehaltserhöhungen für 2023 verbucht;

- il capitolo 384 "Spese per la gestione Südtirol Alto Adige Guest Pass" viene inserito per la prima volta a Bilancio, prevedendo un importo pari al costo della mobilità deciso dal Mobilitätskonsortium, rapportato al numero di pernottamenti già valutato per l'incasso dell'imposta (principio di coerenza);
- anche il capitolo 431 "Spese per investimenti beni immateriale" viene iscritto per la prima volta in Bilancio, e verrà finanziato con le risorse del capitolo 1) in entrata: avanzo di amministrazione presunto.
- der Kap. 384 „Ausgaben für Südtirol Alto Adige Guest Pass“ wird zum ersten Mal im Haushalt verankert; es sieht einen Betrag vor der dem entspricht, was dem Mobilitätskonsortium angesichts der Anzahl an Übernachtungen geschuldet ist (Kohärenz-Prinzip);
- auch der Kapitel 431 „Investitionen für immaterielle Gütern“ wird zum ersten Mal im Haushalt vorgesehen und es speist sich aus den eingehenden Mitteln in Kapitel 1: voraussichtlicher Verwaltungsüberschuss.

Il Bilancio presenta, come dovuto, un fondo di riserva di € 16.000 (minimo 0,3% del totale spese correnti di competenza).

IL TOTALE GENERALE DELLE SPESE PRESENTA QUESTI IMPORTI:

competenza 5.681.600,00
cassa 5.961.600,00

Gli eventi e le diverse iniziative che si prevedono di attuare nel corso del 2024 vengono descritte dettagliatamente nel programma di attività allegato al Bilancio di Previsione, e verranno realizzate nel rispetto e secondo le linee-guida del piano triennale anticorruzione e trasparenza approvato con delibera consiliare n. 1 del 24.1.2023.

Der Haushaltsvoranschlag weist, wie vorgesehen, einen Reservefonds von 16.000 € (mind. 0,3% der gesamten laufenden Spesen) auf.

DIE ALLGEMEINE GESAMTSUMME DER AUSGABEN WEIST FOLGENDE BETRÄGE AUF:

Kompetenz 5.681.600,00
Kasse 5.961.600,00

Die Events und die verschiedenen Initiativen, die voraussichtlich im Jahr 2024 veranstaltet werden, sind im Tätigkeitsprogramm, das dem Haushaltsvoranschlag beiliegt, detailliert beschrieben. Besagte Initiativen werden unter Berücksichtigung und im Einklang mit den Richtlinien des Dreijahresplans zur Korruptionsvorbeugung und Transparenz, welcher mit Verwaltungsratsbeschluss Nr. 1 vom 24.1.2023 genehmigt wurde, umgesetzt.

Meran/o 9.11.2023

La Presidente – Die Präsidentin

(Ingrid Walch Hofer)